

(E) Warnings:

Only connectable to IPX4 rated sockets! Only connect the light chain in a voltage-free state! Disconnect the adapter from power supply when it is not in use. This product is not a toy, keep out of reach of children! Disconnect the power adapter in case of any failure and contact a specialist. Suitable for operation of only $\Sigma 31$ V DC, LED, indoor and outdoor light chains, up to max. $\Sigma 9$ W. Check the connectivity of the adapter and light chain! Only useable with a light chain, that does not have an additional program box beside the adapter!

Use:

First, connect a suitable light chain to the adapter as shown at the figure line, then connect the adapter to the wall outlet (230 V ~ 50 Hz). By pressing the button of the adapter repeatedly, you can select from the 8 kinds of lighting programs. With holding the button, you can switch the repeating of 6 h ON / 18 h OFF timing on or off. Switching of this function will be indicated by a lighting button.

The available functions with the remote controller: turning on/off, 8 lighting programs, adjustable brightness, repeating of 6 h ON / 18 h OFF timing. Suitable for operating the following outdoor and indoor light chains among others distributed by Somogyi Elektronik Kft.: KKL100C/200C/500C families, LED108/208 garlands, LCS 260/380/768 products, DLI, DLF, DLFJ connectable products, KLN 160/240/400 outdoor nets.

 Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

(H) FIGYELMEZTETÉSEK:

Csak IPX4 névleges értékű csatlakozájatokhoz csatlakoztatható! A fényfüzér csatlakoztatását kizárolag feszültségmentes állapotban lehető! Használtnál kívül áramlánsára az adaptort! A termék nem járát, gyermek kezébe ne kerüljön! Bármilyen meghibásodás esetén áramlánsára az adaptort és forduljon szakemberhez! Kizárolag $\Sigma 31$ V-os egyenáramú, LED-es, kül- és beltéri fényfüzérök üzemeltetéséhez alkalmas, max. $\Sigma 9$ W teljesítményig. Ellenőrizze az adaptort és a fényfüzér csatlakoztatottságát! Csak olyan fényfüzérök használhatók, amely nem rendelkezik az adaptort kívül további programmodozzával!

HASZNÁLAT:

Először csatlakoztasson egy megfelelő fényfüzért az adapterhez az ábrasormak megfelelően, majd csatlakoztassa az adaptort a falra csatlakozájához (230 V~/50 Hz). Az adapter gombjának nyomásával válassza a 8-féle fényprogram közül. Ha hosszan nyomja a gombot, azzal be- vagy kicserélheti a 6 h ON / 18 h OFF ismétlődő időzítést. A funkció belapcsöslést a világító gomb jelzi vissza.

A távirányítón elérhető funkciók: be/kicserélheti a 8 fényprogramot, állíthatja a fényerőt, ismétlődő 6 h ON / 18 h OFF időzítést. Alkalmas többek között a Somogyi Elektronik Kft által forgalmazott kül- és beltéri fényfüzérök üzemeltetésére: KKL 100C/200C/500C családok, LED108/208/768 termékek, DLI, DLF, DLFJ sorolható termékek, KLN 160/240/400 külön halók.

 A hulladékkel vállberendezést elküldi a gyűjtőt, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket tartalmazhat! A használt vagy hulladékkel vállberendezés történésesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellezően és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezett elektronikai hulladék átvételeire szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdez esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatakat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEMÉK, AKKUM ÁRTALMÁLTANÍTA

Az elemet / akkumut nem szabad a normál háztartási hulladékba ügyíteni kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemet / akkumut lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemet / akkum környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

Gyártó: SOMOGYI ELEKTRONIC® • H - 9027 Győr, Gesztenyefű ut 3. • www.somogyi.hu • Származási hely: Kína

(SK) UPORIZORENIA:

Pripojteľný len k zásuvke s IP X4 ochranou! Pripojenie svietiaceho reťazca sa môže vykonať len v beznapäťovom stave! Keď pripojíte nenapäťové, odpojte od elektrickej siete! Výrobok nie je hračka, nepatri do ruk defom! V prípade akékoľvek ponuchy adaptéra odpojte od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka! Výrobok je vhodný využiť na prevádzku $\Sigma 31$ V LED svietiacich reťazcov na jednosmerný prúd, na vonkajšie a vnútorné použitie, do výkonu max. $\Sigma 9$ W. Skontrolujte možnosť prepojenia adaptéra s reťazcom! Môžete sa používať iba s takým svietiacim reťazcom, ktorý okrem adaptéra nedispónuje ďalšou programovačou jednotkou.

POUŽIVANIE:

Najprv prepojte vhodný svietiaci reťazec s adaptérom podľa obrázkov, potom pripojte adaptér do následnej pripojovacej zásuvky (230 V~/50 Hz). Stlačteľom tlačidla adaptéra môžete vybrať z 8 svietiacich programov. Keď tlačidlo podržíte dlhšie stlačené, tým môžete zároveň alebo vypnúť časovač 6 h ON / 18 h OFF. Západnutú funkciu označuje svietiacie flášido.

Funkcie ovládatelné dálkovým ovládačom: zároveň, 8 programov svietenia, nastaviteľná svietivosť, časovač 6 h ON / 18 h OFF. Je vhodný okrem iného na prevádzku nasledovných vonkajších a vnútorných svietiacich reťazcov od Somogyi Elektronik: séria KKL 100C/200C/500C, reťazce LED108/208, výrobky LCS 260/380/768, spojovateľný sortiment DLI, DLF, DLFJ, vonkajšie siete KLN 160/240/400.

 Výrobok nevyhľadá do bežného domovného odpadu, separuje oddelenie, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie. Za účelom správnej likvidácie výrobku odvadzajte ho na miestne predajne, kde bude prijatý zdarma, respektive u predajcu, ktorý predá identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odvadzť aj miestnej organizácii zabezpečujúcej sa likvidáciu elektroodpadu. Tým chráni životné prostredie, ľudska a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zadovorie Vás predajca alebo miestna organizácia zabezpečujúca sa likvidáciu elektroodpadu.

ZNEHODNOCOVANIE BATERIÍ A AKUMULÁTOROV

Baterie / akumulátory nesmiette vyrhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odvadzdať použité baterie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudu okolo Vás a Vaše zdravie.

Distributor: SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o. • Gúsky rad 3, 94501 Komárno, SK • Tel.: +421/035 7902400 • www.somogyi.sk • Krajiná pôvod: Čína

(RO) AVERTISMENTE:

Poate fi conectat doar la prize cu valoare nominală IPX4! Efectuați conectarea għiordanie doar in starea soasă de sub tensiune! Daċċi nu foloxi adaptori, scoatej-le de sub tensiune! Produsul nu este o jucarie, luu l-äsa li ġidem u kieni! Potrivit exclusiv pentru sesizati orice defektur, scoatej adaptori de sub tensiune si adresati-vi unei persoane calificate! Potrivit exclusiv pentru alimentarea instalatoril DLE de interior si exterior, la $\Sigma 31$ V current continuu si putere de pānā la max. $\Sigma 9$ W. Verificati modul de conectare intradaptor si għiordan! Poate fi utilizat doar cu għiordanie care, inafar de adaptor, nu kontin alte cuti de programare.

UTILIZAZIONE:

În primul pas conectați o instalație potrivită de adaptor urmărind schita, apoi conectați adaptoriul de priza de retea (230 V~/50 Hz). Prin apăsarea butonului de pe adaptori puteți selecta din cele 8 programe de lumină. Daċċi ġejtu butonu apăsat, puteți porsi sau opri temporizatorul de 6 h ON / 18 h OFF cu repetare. Pominha functie este semnalata de aprinderea unui bulbo lumin. Funcțile accesibile cu telecomanda: porni/opri 8 programe de lumină, luminozitate reglabilă, temporizator c6h ON/18h OFF cu repetare. Potrivit pentru utilizarea cu għiordanie de interior si exterior, comercializate de Somogyi Elektronik SRL: grupuri KKL 100C/200C/500C, għiordanie LED108/208, produse u legare in serie DLI, DLF, DLFJ, perdele de exterior KLN 160/240/400.

 Colejati in mod separat echipamentul devinet deșeu, nu-l arunqu i għinu menjeġ, pentru c'echipamentul poate kontine si komponente pericolosa pentru medju inċonjuratur sau pentru sānġiata omull! Echipament uzat sau devinet deșeu poat fejn ġejta, i-preda herambusabil la locu de vānzara sali al-ċestusa sau la tojji distributioni care au püs in circolużi proċesse cu karakteristiċi si funzionalitàti similari. Poate fi de asemetta predat la punctele de colectare specializate in recuperarea deşeuror elektronice. Prin aċċesta protejati medju inċonjuratur, sānġiata Dumea noastostrā si a selementi. In cazul in care avej i-trebbi, vagħġiġi sali legatura u organizzazzjoni lokale de trarata u deşeuror. Ne asemu obligażże prevedenji legale privyd produċċatoru si suportiā chellieħi legate de aceste obligazioni.

TRATAMENTA BATERIILOR, AKUMULATORILOR

Baterie si akumulatori nu pot fi tratati impreuna cu deşeurile menajiere. Utilizatorul are obligacija legala de a preda bateriile / akumulatori użati sau epuizati la punctele de colectare sau in comerc. Acest lucru asigură faptul că bateriile / akumulatori vor fi tratati in mod ecologic.

Distributor: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L. • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 - Cluj-Napoca, Județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro • Tařa de origine: China

(SRB) NAPOMENE:

 Moguće je povezati samo sa priključcima sa IPX4 zaštitom! Povezivanja radite isključivo u isključenom stanju! Van upotrebe strujni adaptér isključite iz struje! Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju njime, držati dalje od dece! U slučaju bilo kakve greške ili kvarta odmah isključite strujni adaptér iz struje i obratite se stručnom licu! Isključivo je pogodan za napajanje LED svjetlih nizova za spoljni i unutrašnji upotrebu $\Sigma 31$ V i maksimalne snage $\Sigma 9$ W. Provjerite mogućnost povezivanja strujnog adaptéra i svečeli niz! Samo se takav svečeli niz može koristiti koji nema sopstveni programator!

Upotreba:

Prvo povežite odgovarajući svečeli niz sa strujnim adaptérom, potom uključite strujni adaptér u struju (230 V~/50 Hz). Pritisnjem tastera na strujnom adaptéro dostupno je 8 programa. Ako taster držite duže vreme pritisnutim uključuje se ciklični tajmer 6 h ON / 18 h OFF. Ako je funkcija aktivna, taster će svetići.

Dostupne funkcije sa daljinskom upravljačicom: uključivanje/isključivanje, 8 programa, podešavanje jačine svetlosti, ciklični tajmer 6 h ON / 18 h OFF. A uređaj je poređ ostalog pogodan za upravljanje svečeljim nizovima Somogyi KKL al: porodicu: KKL 100C/200C/500C, svečeli nizi LED108/208, LCS 260/380/768, nastavljiva serija DLI, DLF, DLFJ, mreže za spoljni upotrebu KLN 160/240/400.

 Uredajem kojeg je istekao radni vekva sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštjeće životnu sredinu i može da naruši zdravje ljudi i životinja! Ovako se uredaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama kojima su prodani slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim stiže okolinu, svoje zdravje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatajmo i snosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA

Istrošeni akumulatori i baterije ne smiju se tretrati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovako se možeštiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

Uvoznik za SRB: ELEMENTA d.o.o. • Jovana Miklja 56, 24200 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs • Žemlja uvoza: Mađarska • Žemlja prodaje: Kina • Proizvodač: Somogyi Elektronik Kft.

(BZ) UPORZENÍ:

Je dovoleno zapojovat výhradne do zásuvek s nominální hodnotou IPX4! Zapojení světelného reťazetu provádějte výhradě ve stavu, když není zapojen do elektrické sítě! Nebudete-li adaptér používat, odpojte jej z elektrické sítě! Tento výrobek je hračka, nepatří do rukou dětem! V případě zjistění jakékoli závady adaptér odpojte z elektrické sítě a kontaktujte odborného výrobcu! Uváděno mimo jiné k provozování exteriérových a interiérových světelných LED řetězů s jednosměrným proudem $\Sigma 31$ V, do príkonu max. $\Sigma 9$ W. Zkontrolujte propojitelnost adaptéra a světelného řetězeta! Použitelné pouze s výrobcem výrobeným adapterem!

POUŽÍVÁNÍ:

Nejdříve pokračujte výrobcem značeným na schématu zapojení do adaptéra vhodný světelný řetěz, potom adaptér zapojte do zásuvky elektrické sítě ve značce (230 V~/50 Hz). Stisknutím tlačítka na adaptéru zvolíte jeden z 8 různých světelných programů. Příslušným stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete funkci opakování načasování 6 h ON / 18 h. Zapnutí této funkce je signalizováno světlicím tlačítka.

Funkce ovlatované dálkovým ovládáním: zapínání/vypínání, 8 světelných programů, nastavitelná intenzita jasu, opakování načasování 6 h ON / 18 h OFF. Určeno mimo jiné k provozování dálších exteriérových a interiérových světelných řetězů distribuovaných společností „Somogyi Elektronik Kft.“: produkty řady KKL 100C/200C/500C řady, LED108/208 výřez, LCS 260/380/768 produkty, výrobky KLN 160/240/400.

 Přístroj, které již nebudete používat, shrnujte zvlášť a tyto nevhodujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo skodlivé látky zdraví! Nepoužívejte nebezpečné přístroje můžete zádati odvazat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Uloha předepsané příslušnými právními předpisy vztahuje se na výrobu vykonáváme a neseji s tímto spojení předepsané případné náklady.

LIKVIDACE BATERIÍ A AKUMULÁTOURŮ

S bateriemi / akumulátory se nesmí nákladat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatele je odvazdání upotřebených baterií / akumulátorů na určeném sítěm v bydlení nebo v prodejnách. Tim je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulátorů ekologickým způsobem

(HR) UPORZENJA:

 Priključite samo za IPX4 deklarirane utičnice! Priklikujte svjetlječi niz samo u stanju bez napona! Odspojite adaptér iz napajanja kada nije u upotrebi. Ovaj proizvod nije igračka, držite izvan doseg a dečje! Odspojite mrežni adaptér u slučaju kvara i kontaktirajte stručnjaka. Příkladno za rad samu za $\Sigma 31$ DC, LED, unutarnji i vanjski niz, do maks. $\Sigma 15$ W. Provjerite povezivost adaptéra i niz! Korisnici sami so svjetlosnim lancem, koji nema dodatnu programsku kijutu pored adaptéra!

KORIŠTEЊЕ:

Prije spojite adaptér na zidnu utičnicu (230 V~/50 Hz). Pritisnjem gumba adaptéra više puta možete odabrat između 8 vrsta programa osvjetljenja. Držanjem gumba možete uključiti ili isključiti ponavljanje 6h ON / 18h isključivanja. Prebacivanje ove funkcije bit će označeno gumbovom za osvjetljenje.

Dostupne funkcije sa daljinskom upravljačicom: zapinjanje/vypinání, 8 světelných programů, nastavitelná intenzita jasu, opakování načasování 6 h ON / 18 h vremena isključivanje. Pogodno je korištenje slijedećih vanjskih i unutarnjih svjetlih nizova među ostalima distribuiranim od Somogyi Elektronik Kft.: KKL100C/200C/500C řezy, LED108/208 výřez, LCS 260/380/768 produkty, DLI, DLF, DLFJ povezivé produkty, KLN 160/240/400 vanjske mreže.

Uredaj koji se odlazi u otpad se treba izvoziti izvođenjem prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravje.

 Odložiti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributora koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti na depozite koji su specijalizirani za odlažanje elektronskog otpada. Ovvino. Vi stižete do Vaši okoliski. Vaše i zdravje.

NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA

Baterije i akumulátory treba izvoziti izvođenjem triateli od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obvezan korištene i ispravnije baterije i akumulatore dostaviti na depozite ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

Uvoznik za HR: ZED d.o.o. • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr • Uvoznik za BiH: DIGITALIS d.o.o. • M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba • Žemlja podjetja: Kina • Proizvodač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyefű ut 3, 9027 Győr, Mađarska

EN: Plug the power supply into the socket, in 15 seconds, press and hold MODE  and DIMMING  at the same time. After the LED indicator on the power supply blinks 3 times, pairing is successful.

H: Dugja be konnektorba az adaptert, majd 15 másodpercen belül tartsa lenyomva a távirányítón együtt a MODE  és a DIMMING  gombokat. Miután az adaptér 3-at villgo, a párosítás sikeres.

SK: Adapter zastrčte do zásuvky, na diaľkovom ovládači držte 15 sekund naraz tlačidlá MODE  a DIMMING . Ak adaptér 3-krat zabilikál, spárovanie sa podarilo.

RO: Introduceți adaptoriul în soclu de rețea, după care pe telecomandă țineți apăsat concomitent butoanele MODE  și DIMMING . Cuplarea este finalizată cu succes după ce adaptorul clipsește de 3 ori.

SRB-MNE: Priklikujte adaptér u utičnicu, a zatim na daljinskom upravljaču 15 sekundi istovremeno držite MODE  i DIMMING . Kada led na adaptéru 3 puta tlopne, sparivanje je uspeo.

CZ: Připojte adaptér do zásuvky a během 15 sekund na dálkovém ovládači podržte zároveň tlačítka MODE  a DIMMING 

HR-BIH: Uključite napajanje u utičnicu, u roku od 15 sekund, pritisnite i zadržite MODE  i DIMMING  istodobno. Nakon št. LED indikator napajanja tlopne 3 puta, uparivanje je uspešno.



MAINS ADAPTER WITH REMOTE CONTROLLER FOR OUTDOOR AND INDOOR USE • KÜL- ÉS BELTÉRI, TÁVIRÁNYÍTÓS HÁLÓZATI ADAPTER • SIEŤOVÝ ADAPTÉR S DIAĽKOVÝM OVLÁDAČOM, NA VONKAJŠIE A VNÚTORNÉ POUŽITIE • ADAPTOR DE REȚEA CU TELECOMANDĂ, PENTRU INTERIOR SI EXTERIOR • STRUJNI ADAPTER SA DALJINSKIM UPRAVLJANJEM ZA SPOLJNU I UNUTRAŠNJU UPOTREBU • SÍTOVÝ ADAPTÉR S DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM, EXTERIÉROVÉ A INTERIÉROVÉ PROVEDENÍ • NAPOJNÍ ADAPTER SA DALJINSKIM UPRAVLJAČEM SA VANJSKU I UNUTARNJU UPORABU



The available functions may be different due to the different wiring methods of the light chain's LEDs. • Az elérhető funkciók a fényfüzérek LED-jeinek különböző bekötési módjai miatt eltérhetnek. • Dostupné funkcie môžu byť odlišné z dôvodu rôznych zapojení LED diód v reťazci. • Funcțile disponibile pot varia la fiecare ghirlandă, în funcție de legarea LED-urilor. • Dostupne funkcije zavise od LED svetlećeg niza i kako su one fabrički međusobno povezane. • Dostupné funkce se mohou z důvodu různých způsobů zapojení LED diod světelných řetězů odlišovat. • Dostupne funkcje mogu se razlikovati zvog različitih metoda ožičenja LED dioda.

		EN	H	SK	RO	SRB-MNE	CZ	HR-BiH
1	COMBINATION	combination of all programs	valamennyi program / kombinációja	kombinácia všetkých programov	combinarea programelor existente	kombinacija svih efekata	kombinace všech programů	kombinacija svih efekata
2	IN WAVES	lights in waves	hullámzó fényfüzér	vlnenie svetla	efect de lumină tip valuri	plutajući efekat	vlnění světla	valoviti efekt
3	SEQUENTIAL	lights in sequential rhythm	izzópárok változó ritmusban	svietia páry žiaroviek, vždy v inom rytmе	aprindere perechi de luminite, în ritm variat	ritam promenljivih parova sijalica	svítí páry žárovek, vždy v jiném rytmu	parovi sijalica u promjenljivom ritmu
4	SLO GLO	slow glow	lassú parázsłás	slabé svietenie	efect de lumină tip jar	efekat žarulje	nízká intenzita svícení	efekt slabog svjetljenja
5	CHASING/FLASH	chasing flash	gyorsan villogó fényfüzér	rýchlo blikajúci refázec	efect de lumină cu clipire rapidă	brzo treptući efekat	rychle blikající řetězec	brzo treptajući efekt
6	SLOW FADE	slow fade	lassú kigulladás/ kialvás	pomalé zapnutie/ zhasnutie	aprindere/ stingere lentă	sporo paljenje/ gašenje	pomalé rosvicení/ zhasnutí	sporo paljenje / gašenje
7	TWINKLE/FLASH	twinkle flash	gyors sziporkázás	rýchle blikanie	sclipire rapidă	brza promena	rychlé blikání	brza promjena
8	STEADY ON	steady on	minden izzó folyamatosan világít	trvalo svietky žiarovky	lumină continuă	konstantno svetlo	trvale svítí všechny žárovky	svaka žarulja konstantno svjetljenje



SOMOGYI ELEKTRONIC®